

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.
Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

7.000 DUROS.

Se colocarán inmediatamente, con interés de cinco por ciento anual, en uno ó varios ayuntamientos, obligándose sus individuos como particulares, así como la veintena, quincena ó oncená y mayores contribuyentes, mancomunada y solidariamente, en la forma acostumbrada.

Dirigirse á VICTORINO AOIZ Y DEL FRAGO Procurador de los Tribunales y Agente de Negocios.

78. CALLE MAYOR, 78.
PAMPLONA.

ARTES INDUSTRIALES.

De quince ó veinte años á esta parte, las artes industriales se han desarrollado considerablemente en todos los países civilizados de Europa, y así como en la Edad Media el arte nació de la industria de los gremios y de los obreros, que poco a poco por la perfeccion de sus productos, se alzaron á esferas superiores, en nuestros días por el contrario, el arte es el que desciende hasta la produccion industrial y la enoblece.

En muchas industrias artísticas, los obreros de hoy valen menos que los de ayer; son menos instruidos, menos aficionados al trabajo.

Las escuelas de aprendizaje se ven cada vez menos concurridas. Las corporaciones del antiguo régimen aseguraban, por la formación de aprendices seriamente instruidos y vigilados, el reclutamiento de las fabricas. La supresion de las corporaciones ha destruido esta garantía, que no han podido reemplazar las medidas.

Los obreros extranjeros acuden en

gran número á Francia, atraídos por el cuantioso salario y por el deseo de instruirse en esta clase de manufacturas. Un fabricante ha declarado á la comision que los dos tercios de sus obreros son extranjeros.

A la concurrencia de los obreros extranjeros, hay que añadir la de las mujeres, favorecida por la índole especial de muchas de estas industrias artísticas.

Los salarios se han doblado en estos últimos años, y no es extraño ver jornales de 10, 12 y 20 francos en los talleres de escultura, cerámica, ebanistería, etc.

El producto francés es carísimo, hasta el punto que los productos análogos alemanes pueden presentarse en los mercados de Francia a pesar de la distancia y de los gastos de transporte y de los derechos de aduanas, á un precio igual ó menor.

Alemania, en cambio, que carecía en absoluto, hace cosa de veinte años, de toda industria artística y decorativa, es el más temible enemigo de Francia en estos momentos. En Baviera, sobre todo, el desarrollo de las artes industriales es maravilloso. Los artistas han penetrado en las fabricas de los obreros y han estudiado de cerca sus procedimientos para ver lo que podían obtener de ellos. Media allí una íntima comunicacion entre el obrero y el artista, y esto dá un carácter originalísimo á aquella industria.

No hace mucho que han terminado una verdadera obra maestra dos artistas de la capital de Baviera; Henrich Steitz cincelador y Bussmann, herrero, que han construido una reja destinada al palacio del señor Heyl, verdadero modelo de belleza y de perfeccion.

El gusto ha sufrido en Alemania una gran trasformacion. Hoy prefiere las cosas artísticas á las novedades de la moda. Primeramente hubo la pa-

sion de lo gótico; ahora domina el estilo del Renacimiento. La porcelana de Sajonia se fabrica casi toda segun el modelo de Luis XV y Luis XVI.

En España las artes industriales no gozan de muy prospera situacion. Apenas si traspasan las fronteras del reino, los productos españoles de esta clase, ni bastan á satisfacer todas las necesidades del país. La moda, el lujo y otras causas hacen que se prefieran los productos extranjeros, aun cuando los nacionales compitan con ellos en mérito y baratura. Los escaparates de las tiendas y los palacios de los poderosos ostentan casi exclusivamente productos de otras naciones, hasta el punto de poder considerarse como una excepcion el magnífico establecimiento del Sr. Ruiz de Velasco, donde las artes industriales españolas dan gallarda muestra de lo que pueden.

A esto podrían añadirse, los trabajos en cerámica de la Cartuja de Sevilla, las arquetas de los cinceladores granadinos, los objetos de hierro y oro de Eibar y Toledo, algun resto de industria encajera, y otras producciones por el estilo, que claramente demuestran como recibirían las artes industriales en España, cualquier impulso y proteccion de parte del gobierno ó de los particulares.

Los progresos del libre-pensamiento.

Hace casi un siglo que se manifestaron en España los primeros síntomas del libre-pensamiento en la literatura periódica. En Cádiz vieron la luz pública los primogénitos de *Las Dominicales* y de *El Motín*, y desde entonces la mala semilla no ha cesado de extenderse y propagarse.

La revolucion de 1854 primero y la de 1868 despues, hicieron que el libre pensamiento adquiriera mayor consistencia. Así se comprende que hoy por hoy tenga medios de sostener once semanarios en Madrid y principales capitales de provin-

cia, y que en Zaragoza haya podido establecer una escuela laica, celebrando su inauguracion con una fiesta en los últimos días del pasado Enero.

Es verdad que el libre pensamiento no es una fuerza social en España ni muchísimo menos. Y no prueba lo contrario el hecho de la considerable circulacion que han alcanzado algunos semanarios libre-pensadores.

Pero el hecho de que el libre-pensamiento no sea una fuerza social, no puede ni debe excusar el que no se combata por todos los modos y maneras, así en virtud de lo establecido en la ley, por los poderes públicos encargados de velar por su cumplimiento, como en uso de los derechos que los católicos tienen de luchar contra toda la propaganda impía.

Ciertamente la legislacion que hoy rige en materias de imprenta no nos satisface, ni mucho menos. Pero mientras no se reforme, no nos cansaremos de pedir su cumplimiento, es decir, de pedir que se entreguen á los tribunales ó que se impongan multas á todas las publicaciones impías que den motivo para ello y que se le impongan las debidas penas, ó bien las consiguientes multas cuando legalmente no pueda hacerse otra cosa.

Esto por lo que hace á los poderes públicos. Por lo que hace á los católicos, no dejaremos de pedirles un día y otro día que se unan para impedir los progresos del libre-pensamiento, para ver de arrancar lectores á la prensa impía.

Un voto de ciudad.

La de Granada ha dado alto y plausible ejemplo de fe católica con motivo del terrible azote de los terremotos, que tanto espanto y tan gran desolacion han causado en aquella parte de Andalucía.

Libre dicha poblacion de las catástrofes y desgracias experimentadas en otros muchos pueblos que puede decirse la rodean, fué universal la creencia de que tan señalado beneficio se debía, como otros muchos anteriores, á la poderosa intercesion de la Virgen de las Angustias, Patrona y abogada especialísima de los granadinos.

Interpretando con fidelidad el Ayuntamiento de Granada los cristianos y religiosos sentimientos de sus representados, tomó el acuerdo que elocuentemente se dá á conocer en la siguiente alocucion:

Granadinos:

»El unánime sentimiento de gratitud manifestado por el católico pueblo de Granada á su Excelsa Patrona la Virgen de

mos conquistar en cierto modo, palmo á palmo, todo el camino, desde la primera parada á quince millas de Londres.

En la plaza del mercado había infinidad de personas que habían abandonado su casa durante la noche, temiendo que se desplomase el techo. Algunas que se agruparon en el patio de la posada donde cambiábamos de tiro, nos dijeron que el viento había arrastrado grandes planchas de plomo de uno de los campanarios de la ciudad, precipitándolas en medio de una calle donde estaban aun.

Otros decían que los aldeanos del contorno habían visto grandes árboles desarraigados, y piedras de molino esparcidas por el campo y las carreteras.

La tempestad no cesaba, y el huracan lanzaba lúgubres silbidos.

A medida que avanzábamos hacía el mar, de donde soplabá el viento contra la costa, y mucho antes de que distinguiésemos el mar, cayó sobre nosotros un rocion de agua salada, y sentimos su amarga espuma en los labios; el agua cubría un espacio de varias millas en el bajo próximo á Yarmouth.

Hasta las charcas insignificantes batían con furia sus orillas, levantando ligeras olas en nuestra direccion.

Cuando descubrimos la playa, las olas subían al horizonte marítimo, y figuraban por cima del abismo los accidentes de una margen superior con edificios y torreones.

Al entrar en la ciudad los habitantes se precipitaron á las puertas de sus casas para vernos pasar, asombrados y sin poder explicarse cómo había viajado la silla-correo con una noche tan horrorosa.

Me hospedé en la antigua posada, y me dirigí hácia el mar, pensando encontrar á Cham en la playa.

Mucho trabajo me costó atravesar la calle sembrada de escuajillo y algas, bajo una lluvia de espuma y una granizada de tejas y pizarras, bordeando de una casa á la otra, tropezando con los que como yo se asían á los ángulos para resistir las ráfagas del viento.

En la playa no estaban solamente los marineros, sino la mitad de la poblacion masculina, resguardándose con las construcciones del muelle, mientras que unos se adelantaban de

tiempo en tiempo para mirar al mar, y rechazados por el huracan, retrocedían con pasos oblicuos al asilo del que habían osado separarse.

En estos grupos había mujeres deshechas en llanto, cuyos maridos estaban en débiles lanchas pescando sardinas y ostras, y que creían con sobrada razon que habían perecido, antes de llegar á un puerto; ancianos que movían la cabeza ya mirando la mar, ya observando el cielo, y que se hablaban en voz baja; armadores comunicándose sus inquietudes; jóvenes consultando el rostro de sus moyses, y en fin, robustos marinos que armados del catalejo, examinaban las olas como si fuera una invasion enemiga.

Cuando en medio de dos ráfagas, del ruido ensordecedor y la agitacion general, tenía un momento para contemplar el mar, me llenaba de horror; se hubiese dicho, viendo amontonarse y resbalar las olas, que iban á sumergir la ciudad; al retirarse con estrépito dejaban en la playa surcos profundos, como si quisieran minar la tierra.

Algunas se estrellaban antes de llegar á la

(179) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

ó

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

Con las primeras tintas del alba el viento aumentó más su fuerza; me había encontrado en Yarmouth en tiempos malos que hacían decir á los marinos que el viento disparaba cañonazos, pero no había visto nunca una cosa semejante.

Llegamos muy tarde á Ipswich, pues debí-

las Angustias, por abernos librado de las terribles desgracias recién sufridas en otros pueblos de esta misma provincia, decidió al Ayuntamiento que tengo la honra de presidir, á acordar como voto de ciudad, en sesión del día 7 del presente mes, que anualmente se celebre en el templo de Nuestra Señora, solemne función de gracias por tan señalado beneficio; conmemorándose así de un modo perenne el favor recibido de la misericordia divina, é implorándose esta á la vez para que no se deje sentir de nuevo el temido azote.

»Aprobado el pensamiento y aceptado el voto por la superior autoridad Eclesiástica de nuestro Prelado, falta sólo darle forma ostensible, que consigne y perpetúe lo que el Municipio ha determinado. Para que esto tenga efecto se celebrará el viernes 30 del corriente, á las once de la mañana, una función religiosa, en la iglesia de Nuestra Señora de las Angustias, á la que asistirá la Corporación municipal y en la que se firmará por todos los individuos que la componen y concurran, acta pública y solemne del voto que hacen en representación de la ciudad.

»Los cristianos hijos de ésta acudirán sin duda ese día ante la Sagrada imagen de Nuestra Patrona, á dar allí nuevo testimonio de su agradecimiento y de su fe religiosa, y á autorizar también con su presencia el voto que en su nombre hace el Municipio, interpretando, quizás mejor que en ocasión ninguna, los manifestos deseos de todo el pueblo granadino.

»A ello os invito en nombre del Ayuntamiento, suplicándoos asistais con él esta solemnidad, como lo espera vuestro alcalde

RAFAEL DE GARAY.

»Granada 27 de Enero de 1885.»

Ante numerosa concurrencia, en la que nos dicen estaban mezcladas y confundidas las clases todas del pueblo de Granada, verificóse la solemnísimá fiesta anunciada; de lo que es la mejor reseña el acta que se levantó y firmó, y en la que se lee lo siguiente:

«Al Ofertorio subieron los señores alcalde y concejales dos á dos á la Capilla Mayor y puestos de rodillas ante la Sagrada Imagen juraron y prometieron en manos del Rvdo. señor Arzobispo, ahora y para siempre por sí y á nombre de sus representantes, ser devotos de la Bienaventurada Virgen María Nuestra Señora en su advocación de las Angustias, y concurrir cada año el Ayuntamiento en pleno, en el día 26 de Diciembre á este sagrado templo, para dar gracias á Dios Nuestro Señor, y á su excelsa Madre por el beneficio dispensado á esta ciudad, librándola de las terribles consecuencias del terremoto, celebrando con dicho fin una solemne fiesta religiosa á sus espensas.»

La fuerza del progreso

En Berna se ha querido volar con dinamita el palacio federal.

En San Petersburgo hay, según las noticias unánimes de la prensa extranjera, grandes temores de que los nihilistas proyectan alguna gran atrocidad.

En Inglaterra, la policía no descansa yendo de aquí para allí para evitar nuevas explosiones, porque mientras se amenaza hacer saltar el Museo Británico, se reciben noticias de que se quiere reducir á escombros una estación del ferrocarril y destruir un puente.

Todas las naciones lo mismo las del centro que las de los extremos de Europa, han sido igualadas por la dinamita, convertida en el gran instrumento de igualdad.

orilla, y sus fragmentos animados por el mismo furor se unían para formar un nuevo monstruo; era una rápida sucesión de tumultuosas metamorfosis, de líquidas montañas cambiadas en valles, y de valles en montañas, de ruidos aterradores que parecían el desquiciamiento de un mundo; la fantástica margen caía y se levantaba con sus torres y murallas de vapor, las nubes perseguían á las nubes, las olas á las olas, y la naturaleza toda parecía que iba á ser tragada por el abismo.

Como no encontré á Cham entre los espectadores de esta tempestad memorable,—porque aun la recuerdan en Yarmouth citándola como la más horrible que ha pasado sobre aquella costa,—volví atrás dirigiéndome á su casa.

La puerta estaba cerrada y nadie respondió á mis golpes; entonces fui por pasajes y callejuelas al astillero, donde me participaron que habido á Lowestoft para ejecutar algunos trabajos, y que esaría de vuelta por la mañana siguiente, muy temprano.

Volví á la posada, me mudé mi ropa que la lluvia había empapado, y traté de dormir, pero en vano.

La fuerza del progreso es tanta que en todas partes estalla.

Emigrados españoles.

París 2 (recibido el 3).—Hoy ha celebrado una conferencia con el Sr. Ferry el diputado de la extrema izquierda Sr. Lokroy quien ha manifestado la intención de convocar un debate en la Cámara sobre los subsidios á los emigrados españoles.

El Sr. Lokroy ha expuesto que mientras dichos subsidios se siguen pagando á los refugiados carlistas, han dejado de satisfacerse á los republicanos.

El Sr. Ferry ha contestado que los fondos de que disponía el gobierno eran insuficientes; que en efecto, los emigrados más antiguos, que eran los carlistas, han estado cobrando constantemente, y que cuando ha sido preciso reducir las pensiones, por no disponerse de medios para atender á todas ellas, se ha apelado al recurso de suprimir las de los últimos.

En vista de las reclamaciones del señor Lokroy, ha ofrecido estudiar detenidamente el asunto y resolverlo de una manera equitativa.—Fabra.

Correo de Cuba.

Los periódicos de Cuba, que alcanzan al 15 Enero dan cuenta de la reunion de fabricantes y obreros de tabaco verificada en la Habana, con motivo de las quejas que los vegeros de Vuelta Abajo habian expuesto en oposicion al tratado con los Estados Unidos.

Ya hemos dicho hace algunos dias en qué se fundaba esta oposicion, así como el interés de los fabricantes y obreros de tabaco en defender las cláusulas del tratado relativas á sus industrias, interés que se manifestó bien claro en la reunion á que nos referimos, acordándose por unanimidad entre los congregados dirigir telegramas á Madrid y visitar al gobernador de Cuba para pedir que no se modifique lo convenido hasta ahora en el tratado.

Esto, en cuanto á los tabacos; que por lo demás, el tratado allí se considera como beneficioso para los intereses de la isla, sintiéndose en los momentos actuales gran inquietud en los ánimos por la pereza con que se discute en los Estados Unidos este asunto, y llegando el recelo de algunos hasta mirar el tratado con la misma inseguridad que el arruinado mira á la lotería.

Sueltos.

Lo que sigue es de El Imparcial, que lo copia de La Correspondencia.

«En una reunion que anoche celebraron en Carcagente los representantes de las diversas fracciones políticas de aquella localidad, se acordó, en vista de la triste situacion porque atraviesa aquel pueblo á consecuencia de los desastres causados por las inundaciones y pérdida de las cosechas, prescindir de exclusivismos políticos y trabajar todos en pró de los intereses locales.

El convenio durará seis años, cuyo plazo se cree suficiente para reparar los daños.»

De modo que esas gentes entienden que para procurar el bien del país, hay que dejar á un lado la política.

Es lo mismo que repetimos nosotros diariamente.

A las cinco de la tarde bajé al salon y me senté cerca del fuego; el criado vino á arreglar los carbones, buscando un pretexto para entablar conversacion, y me dijo que dos buques de Newcastle habian naufragado á Yarmouth, con sus tripulaciones, y que habia otros buques en la rada luchando desesperadamente con la mar, pero cuya pérdida era casi segura.

¡Dios se apiade de ellos y de todos los pobres marineros, añadió, si tenemos una noche como la pasada!

Sentia un gran peso en el corazon; el vacío de la soledad, una especie de vago temor relativo á la ausencia de Cham, que no me explicaba satisfactoriamente.

Mi reciente desgracia me disponia tal vez á este exceso de amarga tristeza; pero á mis impresiones del pasado se mezclaba una emociion presente, que poco á poco confundió el orden de mis ideas y de mis recuerdos; no podia concebir fijamente las épocas y las distancias.

Si hubiese salido á las calles de Yarmouth, hubiera visto sin sorpresa alguna que sabia estaba en Londres; bajo este punto, existia en mi espíritu una particular distraccion,

Hace tres ó cuatro dias supimos que habia llegado á Madrid una embajada japonesa.

No sabemos si esta embajada será la misma de la que un periódico francés dice que ha llegado á París para estudiar la organizacion de la policía.

En tal caso, si la embajada á que se refieren los diarios franceses es la misma que ha venido á Madrid, mucho sentimos decir á los señores japoneses que por aquí nada tienen que aprender, salvo que se propongan hacer en su país todo lo contrario de lo que vean que se hace por aquí.

El Imparcial cita el siguiente artículo de la Constitucion:

«Art. 25. Los Senadores no podrán admitir empleo, ascenso que no sea de escala cerrada, títulos ni condecoraciones, mientras estuviesen abiertas las Cortes.

El Gobierno podrá, sin embargo, conferirles, dentro de sus respectivos empleos ó categoría, las comisiones que exija el servicio público.»

Fundándose en este artículo, cree El Imparcial que ni el Gobierno ha podido nombrar embajador de España al Sr. Cárdenas, Senador vitalicio, ni el Sr. Cárdenas, Senador vitalicio, ha podido aceptar la embajada.

Pero nuestros políticos han aprendido á hacer imposibles.

Relacionando el asunto con el nombramiento de gobernador del Banco, algunos periódicos de la mañana hablan de una extensa combinacion de altos puestos para los que indican á ciertos diputados de la mayoría. Las oposiciones acogen el rumor por creer que la supuesta combinacion ha de producir disgustos entre los amigos de la situacion. Los ministeriales dicen que el Gobierno premiará los servicios de aquellos de sus amigos, que por su lealtad y suficiencia, han hecho acreedores á alguna distincion. Por lo demás, dicen la combinacion de que hablan las oposiciones, sólo existe en su fantasia.

El Sr. Albacete sigue figurando como el candidato más seguro para el gobierno del Banco de España.

Variedades

En el último número de la excelente revista Euzhal-erría, encontramos una interesante monografía del célebre Santuario de Ntra. Sra. de Ujué, trabajo debido á la bien cortada pluma de nuestro querido é ilustrado amigo D. Juan Iturralde y Sait, y que vamos á reproducir en la seguridad de que lo han de leer con agrado nuestros suscritores. Dice así:

Recuerdos de Ujué.

Si el viajero que recorre las fértiles y risueñas campiñas de la Ribera de Navarra, ó las tristes comarcas cercanas á las Dardenas, fija su vista en la línea de montes que limita unas y otras hacia el N., podrá distinguir, descolgando entre las escabrosidades de la sierra, un pico de severo y rudo aspecto, que ostenta sobre su descarnada cumbre un ruinoso edificio almenado, en torno del cual se extienden grupos de humildes casas que parecen derrumbarse por la rápida pendiente donde se hallan enclavadas.

Estas constituyen la villa de Ujué; el grandioso monumento que las protege es el célebre templo de Santa María.

Ujué es poco conocido fuera de Navarra; perdido en las soledades; sin rios que le den frescura; sin árboles que le presten sombra; con un clima brusco y extremado; sin más movimiento

y sin embargo, la vista de los lugares en que me encontraba habia despertado todas las imágenes del pasado, viva y distintivamente.

Las causas físicas ejercen una influencia tal sobre nuestro ánimo, que sin duda el violento vendaval á que por tantas horas consecutivas habia estado expuesto, no era extraño á la turbacion de mi espíritu, y naturalmente, los lúgubres detalles que el criado de la posada me dió sobre la pérdida de los dos buques, aumentó á mi pesar, la inquietud que sentia por Cham.

Pensé que tal vez habria querido volver de Lowestoft por mar, y se habria abogado; este temor se apoderó de mí de tal manera, que resolví volver al astillero antes de comer, y preguntarle al constructor si creia posible que Cham hubiese pensado en embarcarse; y si tenia el menor motivo para suponerlo, partiria en seguida para Lowestoft, á fin de frustrar su desiguo trayéndolo en mi compañía.

Ordene mi comida precipitadamente, y me dirigí al astillero; allí gaba muy pronto, porque el constructor, con una linterna en la mano, cerraba la puerta del patio.

ni otra industria que la agrícola de la localidad, elevase sombrío y silencioso sobre su inmenso pedestal de roca; como reposa el Ibis legendario sobre las pirámides.

Su aspecto triste con la tristeza de la ruina, está impregnado, como ella, de la poesía del recuerdo, existiendo entre pueblo y campiña notable analogía; colinas peladas en su mayor parte y casi exhaustas de vegetacion arbórea; barrancos donde crece el serpearon riachuelos cuando aquello fué selva, y en los que hoy sólo se encuentran piedras; jarales bravos donde se oculta abundantísima caza; yerba finísima y aromática, pero de matices polvorientos como una alfombra raída; arbustos retorcidos por el huracan, todo es allí rudo, melancólico y severo.

Las casas de Ujué son del tono quemado de la tierra; sus calles, tortuosas y de una pendiente inverosímil, están empedradas con cantos á los que el uso y la corriente de las aguas llovedizas han dado completo pulimento, y en aquellas vías desiertas penetra el viento con violencia espantable; azota furioso las pobres viviendas, y lanzando bramidos de inusitada resonancia y quijumbrosas voces parece relatar tristes memorias.

Esa es la impresion que nos produjo el aspecto de Ujué cuando, hace algunos años, lo visitamos por primera vez.

Poco distante del pueblo, una cruz de piedra se alza esbelta sobre algunas gradas y cautiva la atencion por sus curiosas escultricas; los escudos ojivales que en lo alto del fuste ostenta indican que fué erigida por un doudo de los reyes de Navarra, y como remata véase en un lado la imagen del Redentor Crucificado y en el otro la de la Santísima Virgen de Ujué; monumento de piedra y monumento artístico que saludaron con respeto las generaciones de cinco siglos, y ha sido mutilado por la barbarie de algunos desgraciados durante la última guerra.

En el extremo superior del pueblo, sobre la cima del pelado monte, y dominando todo el país, se eleva la iglesia de Santa María. Según una antiquísima tradicion consignada por el P. Moret y otros historiadores, la aparicion de la sagrada imagen se verificó durante el siglo VIII ó tal vez antes; sorprendido un pastor de la insistencia con que una blanca paloma penetraba en la cavidad de un peñasco, acercóse mirando por la curiosidad para averiguar lo que podia atraer á la inocente avecilla, y encontró, con asombro, la imagen de la Santísima Virgen, que continuó en aquel natural nicho de roca, construyós en el mismo sitio un bello templo que los reyes navarros enriquecieron, y trasladóse en torno suyo extendiéndose bajo su sombra protectora, una poblacion que existia á distancia de legua y media, llamada Santa María la Blanca; la cual ha desaparecido.

Corrobora este acontecimiento el nombre con que en lo antiguo se distinguió á la imagen y al nuevo pueblo, Santa María de Usúa; es decir Santa María de la Paloma, pues esto significa en el antiquísimo idioma eulcaro, como entonces á todo Navarra, la voz Usúa, y con esa avecilla á los pies se vé hoy la figura de la Santísima Virgen. Con el transcurso de los tiempos corrompióse el vocablo convirtiéndose en Usúa y Ujué y, por último, en Ujué de nuestros dias.

Fué esta villa murada, y próxima al templo de Nuestra Señora debió existir la imponente fortaleza conocida con el nombre de Castillazo; todavia se descubren vestigios de esas fortificaciones; y restos de una Iglesia del siglo XII, titulada de San Miguel, que habia en la parte baja del pueblo. (1)

Súbase á la parroquia de Santa María por una larga escalinata de piedra, en medio de la cual un arco con histórico escudo parece marcar el límite del sacro recinto; continuase subiendo y se llega al pie del templo, cuyas robustas torres, coronadas de almenas y matacanes, le dan el aspecto de una fortaleza; representacion fiel de aquella época de fé y de lucha en que el culto de Dios y el culto de la patria estaban, por fortuna, estrechamente unidos y en la cual se agrupaban en torno del Santuario, para vencer ó morir, los defensores de la fé católica y de la independencia.

Nada más original y arrogante que el conjunto exterior de ese monumento, alianza feliz de

(1) Casi todos los datos históricos que aquí estampamos están tomados de un curioso opúsculo que referente al Santuario de Ujué publicó su párcer y Prior, nuestro respetable amigo D. José Guillermo Lanzaña, cuya ilustracion es solo comparable con su virtud é incalculable celo (N. del A.)

Se sonrió al oír mi pregunta, y respondió que no podía temerse que un hombre cuerdo y aun un loco, seudiese en camino por la vía marítima, con un tiempo semejante, mucho menos Cham Peggoty, criado á bordo de un buque.

Contaba tanto con esta contestacion, que me sentí avergonzado de mi pregunta; pero la habia hecho á pesar mio.

Entré en la posada; el viento redoblaba su violencia, silbando, bramando en todos los tonos, al penetrar por las rendijas de las puertas y ventanas, ó por los cañones de las chimeneas.

Añadid á este alboroto el clamor de la mar, el tambor de la casa que me abr gaba bajo su techo, la oscuridad de la noche, en una palabra, todo lo que reviste una tempestad de sus terrores reales é imaginarios.

(Se continuará.)

Centro general de suscripciones de FRANCISCO. RAZQUIN—Plaza del Castillo, 35.—PAMPLONA.

Las típicas arquitecturas religiosas y militar de los siglos medios, con sus torres bélicamente aprestadas, con sus ferradas puertas, sus galerías espaciosas, sus pórticos calados y sus robustos contrafuertes que semejan los brazos de un Briareo asido á la montaña.

(Continuará.)

Gacetillas

Euskal-Erria.

Con este noble y simpático título, hemos recibido un lindo folleto admirablemente impreso en casa de Lemorre de París, adornado con cuatro viñetas que representan un paisaje vasco, un roble, unos peñascos de la costa cantábrica y unas bordas de la montaña, excelentemente dibujadas y grabadas.

El autor del folleto es Mr. Octave Lacroix, secretario redactor del Senado de Francia, quien lo ha dedicado á nuestro amigo y compañero D. Arturo Campion.

El folleto contiene dos composiciones en verso y en francés tituladas "Los cántabros" y "La canción de los Vascos", muy ricas de inspiración, muy correctas en su forma y muy henchidas de patriotismo euskaro. A los dos pequeños poemas les preceden unas cuantas líneas en que explica Mr. Lacroix el motivo que ha tenido para dedicarlo al Sr. Campion y les siguen unas notas destinadas á dar á conocer el espíritu de nuestros fueros, el derecho perfecto del país vasco-navarro á contar en su quietud y pacífica posesión y el movimiento euskaro contemporáneo, bajo su punto de vista político y literario.

En su excursión á vuela-pluma, Mr. Lacroix sabe ser justo y equitativo, además de muy amable, con la mayor parte de las personas ó entidades que se consagran al triunfo y á la gloria de la patria euskara, y si no ha nombrado á todas las que tenían derecho á figurar, en su enumeración, es porque Mr. Lacroix no las conoce lo bastante para hablar de ellas con la exactitud que ha sabido hablar de las demás.

Nosotros agradecemos vivamente la mención del LAU BURU, y nos congratulamos de que lejos de nuestra patria y en un centro de tanta resonancia como París, haya quien juzgue equitativamente nuestros designios, comparta nuestros ideales y aplauda y aliente nuestros humildes é incansables esfuerzos.

Tenemos enten ido que el día 15 del corriente mes se abrirán las clases de una academia pr paratoria para carreras especiales y la general militar, que va á establecerse en esta capital, calle de la Estafeta número 61 3.º izquierda.

En uno de los sorteos de la lotería nacional, celebrado en el mes de Diciembre último, correspondió el premio mayor, ochenta mil pesetas, al número 2801, billete que había sido expendido en esta capital. Ha trascurrido dos meses y medio y sin embargo aun falta que pague el décimo de ese billete. Pues su dueño no se ha presentado á cobrarlo.

¿Quién será el prójimo que tan poca prisa se da á cobrar 8 000 p s tas?

Si el tenedor de ese décimo no lo ha perdido seguramente que no es un pobre de solemnidad.

Porque no es de creer que ignore que á su número le tocó el premio gordo.

Hace días dimos cuenta de un caso de fealdad ocurrido en Jaén, donde la mujer de un pobre artesano había dado á luz tres robustos infantes.

Ayer dice El Correo: «De Cadaqués, población de 2.000 almas, dicen á un periódico de Cataluña que en el espacio de tres días una señora ha dado á luz dos niños, otra, otros dos, y otra tres niñas, siguiendo todos en buen estado de salud.»

Pues á este paso pronto tendrá 20.000 almas Cadaqués.

En Nerja continúan las oscilaciones y lluvias torrenciales y vientos huracanados que ocasionan nuevos destrozos en los edificios y destruyen las tiendas de campamento.

Aumenta el número de enfermos y muchos pobres carecen de abrigo para sufrir tantos rigores.

Objetos recibidos ayer en el Nuevo Casino para la rifa á beneficio de los terremotos.

Una muñeca grande, de D. Juan Delgado. Una cigarrera de plata sobredorada, con grabados, para bolsillo de D. José Moreau y Durán. Un palillero de plata, para mesa, de D. Joaquín Rosich.

Un timbre llamador de metal blanco, doble sonido, de los Sres. Idonate y Compañía. Ocho libros encuadernados y catorce en rústica, de D. Francisco Razquin. Un velador con incrustaciones de concha, de los Sres. Marqueses del Amparo. Un velador targetero, con cromo, de la señora Condesa viuda de la Vega de Sella. Sigue abierta la suscripción. Pamplona 4 de Febrero 1885.—El Tesorero, Joaquín Riezu.

Hoy se verificará la vista en juicio oral de la causa seguida contra tres extranjeros por tentativa de robo en la Iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad.

La suscripción abierta en Bayona á Beneficio de las víctimas de los terremotos de Andalucía, asciende hasta ahora á 5.532 pesetas.

Por faltar á las disposiciones del Municipio respecto al tránsito de carruajes por las calles de esta ciudad, ha sido castigado el conductor de un carro con la multa de 3 pesetas.

Segun el Boletín Oficial de ayer la suscripción abierta en el gobierno civil de esta provincia para las víctimas andaluzas, asciende á 12.939 pesetas y 47 céntimos.

Habiéndose recibido una comunicación del Ministerio de la Gobernación ordenando se remitan á la brevedad posible los trabajos practicados por la comisión provincial sociológica, se ha encargado á los presidentes de las secciones en que se dividió la de Navarra, procuren ultimar para el sábado los informes que respectivamente han de emitir, para formar la memoria general sobre el resultado de la información obrera practicada en esta provincia y remitirla enseguida al Gobierno.

El producto de la caestacion pública efectuada en el mes de Enero por las comisiones de las sociedades de recreo de esta capital, en beneficio de las víctimas de los terremotos de Andalucía y para socorro de los pobres de esta ciudad fué, segun digimos oportunamente, 6.323 50 pesetas. De esa cantidad se ha repartido el 25 por 100, 1585,13 pesetas, á los pobres de Pamplona, ó al menos se ha entregado á la comisión especial encargada de la distribución y el resto 4.743,27 pesetas, ha sido remitido al presidente del Circulo Mercantil de Madrid, para que las haga llegar á las infelices víctimas de Granada y Málaga.

Centena número cien mil. Está visto que el servicio de correos va siendo cada vez peor. No lo decimos porque ayer no recibimos carta de Madrid, carta que tenemos la seguridad de que la puso en el correo nuestro correspondiente.

Lo que hoy nos hace protestar contra los abusos de correos es el saber que en pueblos de esta misma comarca, á los pasos de casa como suele decirse, se recibe nuestro periódico con escandalosa irregularidad. Suscritor tenemos en Barrián (candía de Galar) que rara vez recibe un número solo del LAU BURU; lo corriente es que le entreguen tres ó cuatro juntos, de modo que las dos terceras partes de ellos los recibe con retraso.

Esto, como nos dice nuestro estimado suscriptor es insuportable, es.

¿Pero hasta cuándo han de durar los abusos? Sr. Administrador: ¿no podrá V. hacer algo para evitarlos que hoy denunciarnos?

En los últimos días se han presentado á los dependientes de la autoridad dos individuos manifestando que les habían pagado ó maltratado, pero que no sabían quiénes eran los agresores.

El Aceite de hígado de bacalao hecho agradable al paladar. Se dice que la Emulsion de Scott de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa es agradable al paladar como la leche y contiene todas las ventajas del aceite crudo de bacalao, y además las cualidades fortificantes de los hipofosfitos de cal y de sosa.

Está recomendado por los médicos que lo han probado, como un remedio muy útil para la tisis y demeración del sistema. Para los niños delicados y mujeres predispuestas á la tisis es de grande utilidad, pues no hay remedio que cure tan rápidamente como la Emulsion de Scott.

Correspondencia administrativa.

D. V. B. Puente: Recibida su carta y sellos, conforme con lo que dice. D. T. A. Aibar: id id, pagada la suscripción hasta 31 de Diciembre último.

Comunicado.

Sr. Director del LAU-BURU. May Sr. mio y de mi consideracion: En el periódico de su digno cargo aparece hoy una esquila de aniversario en la que se nos incluye á mi esposa y á mi invitando al que se celebrará mañana en sufragio el alma de D. Leonardo Javora; y como para ello no se ha contado con nuestro beneplácito, ni tenemos noticia alguna hasta despues de dada á la prensa dicha esquila; espero se servirá V. insertar en el número de mañana esta comunicacion, á fin de que nuestros amigos sepan que nosotros no tomamos parte ni invitamos para el referido aniversario. De J. V. affino. S. S. Q. S. M. B., José Alarcon.

Febrero 4 de 1885.

Cultos religiosos.

Jueves.—San Felipe. En San Saturnino.—Cuarenta Horas, se expone S. D. M. á las cuatro y media de la tarde y se reservará á las seis y media concluyéndose con el Santo Rosario.

Mercados.

Table with 3 columns: Trigo, Habas duras, Trigo vendido. Values include 817 pesetas, 287, 55 dobles decalitros, etc.

Anuncios preferentes

Valores del Estado COMPRA Y VENTA EN COMISION GIROS Y COMISIONES

Casiano Diaz. 18.—ZAPATERIA.—18. PAMPLONA

TESORO DE LA BOCA. El más superior de todos los dentíficos conocidos segun testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias. Usado como preservativo de las enf. remedades de la boca dura un frasco 4 meses. Par los dolores de muelas no tiene rival. Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del campo. En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapateria 22. Sangüesa, farmacia de Galicia.

DESENGAÑARSE.

Para maquinas de coser, h los de algodón, telas de seda y demas útils para las mismas se encuentran en la central de la Compañía Fabril Singer calle de Mercaderes número 15 en donde se encuentran en gran surtido, con las más sólidas garantías y fuera de toda competencia. Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamacion de sus clientes.

MOLINO HARINERO.

Se vende ó arrienda uno con agua abundante todo el año en el rio Arga, sin sostenimiento de presa, bien montado con limpiador de trigo, cernidos de harinas y máquina de amasar movida por agua; muele diariamente trescientos robos de trigo.

En el mismo edificio existe un molino aceitero cuya fuerza motriz es el agua; muele diariamente doscientos robos de aceituna y con modernas prensas de gran potencia se hace la prestion diaria de ciento cincuenta robos rasos de oliva.

Para más pormenores dirigirse á su propietario en Meadigorria.

Justo Ibañez

Restaurant y casa de huéspedes Gapería 42. Desde mediados de Febrero volverá á abrir su tan conocida casa en esta ciudad y fuera de ella.

Se servirán almuerzos, comidas y cenas, con esmero y equidad.

Se reciben encargos de platos de salsa, fritos y asados y de toda clase de fiambres para fuera de casa. El dueño de dicha casa no duda que sus antiguos parroquianos le honrarán nuevamente con su asistencia y al propio tiempo demuestra su agradecimiento al respetable público pamplonés.

Venta de fincas.

A voluntad de su dueño y en pública subasta que se celebrará el día 11 de Febrero próximo á las once de su mañana en la Notaría de D. Polonio Escolá, Plaza del Castillo número 11, segundo piso, se venderá la casa de Badostañena del lugar de Esparza, en la Con lea de Galar, con todos sus pertenecidos, bajo el tipo de cincuenta mil reales vellon y condiciones que estarán de manifiesto en dicha Notaría. Pamplona 28 de Enero de 1885.

ULTIMA HORA.

Alicance telegráfico del extranjero.

París 3.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 60,40. París 2. (Recibido el 3). Cámara de los Diputados.

Se aprueba una proposición del Sr. Baillou suprimiendo las votaciones secretas de la Cámara.

El Sr. Bert propone un artículo adicional á las presupuestos pidiendo que se vendan, destinando el producto, á las escuelas, todos los inmuebles consagrados al culto católico, no comprendidos en el Concordato.

El ministro de Justicia pronuncia un elocuente discurso oponiéndose con energía á semejante medida.

Despues de exponer las dificultades que se opondrían á ella en el terreno de la práctica dice que seria injusto desposeer á los prelados de los seminarios al cabo de ochenta años de posesion.

«Esto, añale, seria una verdadera declaración de guerra á la Iglesia Católica, declaración peligrosa para la República, pues no debemos olvidar que el Catholicismo francés es una fuerza con la cual hay que contar.»

Puesto á votacion el artículo adicional del Sr. Bert, es desechado por 274 votos contra 180.

Despues se aprueba la totalidad del presupuesto extraordinario.

Roma 3.—Italia no enarbolará su bandera en Massuah pues solo pretende dar un carácter provisional á la ocupacion de dicho punto con tropas italianas.

El gobierno solo se propone cooperar en Egipto con Inglaterra, pero limitando su accion en el Mar Rojo.

Nueva York 3.—Una mujer disparó anoche un tiro de revolver á Odonovan Rossa, el jefe reconocido de los fenianos de los Estados Unidos quien murió en el acto.

Se cree que la homicida ha sido presa. Este hecho ha emocionado vivamente la opinion pública.

Se hacen muchos y diversos comentarios acerca de los móviles que han impulsado este crimen.

De algun tiempo á esta parte, los fenianos están divididos habiendo sido acusados algunos de ellos de traicion.

París 3.—Un despacho del almirante Couberl fecha lo en Kelung (Isla Formosa) dice que una columna compuesta de 1.500 hombres y cuatro cañones se apoderó el día 25 de Enero de varias obras fortificadas de los chinos que amenazaban las posiciones francesas del Sudeste que dominan el paso del camino de las minas.

«Nos hemos detenido, añade, delante de una meseta escarpada, muy bien defendida. Ocupamos una base sólida. Proseguiremos las operaciones tan pronto como nuestras tropas hayan tomado algun descanso. El enemigo opuso tenaz resistencia. Nuestras pérdidas son, nueve muertos y 53 heridos.»

Berlin 3.—La Gaceta de la Alemania del Norte, órgano del príncipe de Bismarck, ocupábase del artículo de La Epoca sobre las relaciones entre Alemania y España, censura la actitud hostil de algunos periódicos españoles.

Niega que se hayan enriado las relaciones entre los gobiernos de Madrid y Berlin.

Declara de nuevo que si la legacion alemana en Madrid no ha sido elevada al rango de embajada es porque el gobierno de Berlin debe tener en cuenta la actitud del Parlamento germánico, opuesto á que se aumenten los gastos del ministerio de Negocios extranjeros.

Fabra.

De Madrid.

A la hora de entrar nuestro número en máquina seis de la mañana no hemos recibido más telegramas.

Imp. de Isturiz.

SECCION DE ANUNCIOS

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense
Dücorp. Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

35-Tecenderias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plagar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sacursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y a capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza grátis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.
FERMIN ARDANAZ.

TALLERES DE PLATERÍA

de
VICENTE BADÍA,
Calle la Fenosa, núm 11, pisos 3.º y 4.º
BARCELONA.

Especialidad en los objetos para oratorio é iglesias como CUSTODIAS, CALICES etc. asi como en todos los demás de dicho arte.—Se hacen toda clase de composturas y formas.
Yson admitidos para el pago, objetos de plata abonándose por su peso.

A LOS HORTELANOS.

Careciendo esta provincia de un depósito de simientes potables, el que suscribe acaba de hacer un gran acopio de éstas de las más usuales y conocidas en Europa.

Estas semillas se venden en paquetitos desde 2 reales hasta 10, segun al clase de legumbre que se desee. Hé aquí algunas de las más usuales:

Acedra (de 2 clases). Albahaca (de 2 clases). Alcachofa (de 2 clases). Apio (de 4 clases). Berengena (de 2 clases). Betarraga (de 5 clases). Cardo (de 5 clases). Berza (de 18 clases). Espárragos (de 4 clases). Guisantes (de 12 clases.) Lechuga (de 10 clases). Nabos (de 8 clases). Perifollo (de 4 clases). Pepinillo (de 6 clases). Puerro (de 4 clases). Rábanos (de 6 clases). Zanahoria (de 5 clases. y Remolacha (de 6 clases). Perejil (de 5 clases). Cebolla (para conservar en invierno). Melon (de 4 clases). Borraja (de 2 clases) y Escarola (de 6 clases.) el Se mandará por el correo á la persona que haga pedido incluyendo en este su valor en sellos de franqueo.

El envio se hará tan pronto como se quiera porque estan ya en este depósito todas las clases de semillas.

Tambien se mandará gratis un catálogo con más detalles á quien lo solicite. Dirigirse á Esteban Rouzaut Optico.—Calle chapitela, N.º 21.—Pamplona.

CASA DE RAZQUIN

Constitucion, 35, Pamplona

Perfumeria fina, quincalla y bisuteria por mayor y menor.
Especialidad en juguetes.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicadle «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia produce tan funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»
Véndese, casa del Sr. Tabár Nueva 93.—Pamplona.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., ec.

Representante en Pamplona
D. Elias Mutiloa, Mercaderes 20

PERFUMERIA. BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

Los cabellos y la barba adquieren infaliblemente su color primitivo u sando e Agua Sallés; progresivamente ó instantáneamente. Gracias al Agua Sallés, la barba y los cabellos entrecaños ó blancos recuperan inconstantemente y sin sufrir alteracion alguna, su color primitivo; al par que una brillantez una incomparable flexibilidad.

Su uso, en extremo sencillo, no exige preparacion ni lavado. Léjos de presentar los inconvenientes de ciertos productos que engrasan ó tiñen los cabellos ó la barba, el agua Sallés hace sencillamente revivir el color primitivo de los cabellos grises ó canas devolviéndoles el vigor de la juventud.

¡NO ES PUES UNA TINTURA!

0 años de éxito han asegurado al Agua Sallés el puesto de honor entre los o imilarios.
De venta en las principales Perfumerías de París y en Pamplona en la Perfumeria de Delgado.
Exigir, en rojo sobre la caja y en verde sobre el frasco la firma.
Especialidad en perfumeria, Bisuteria, capilleria, objetos de piel, concha, y Marfil para regalos, y juguetes, para niños.

Plaza de la Constitucion núm. 1,
(esquina á los Héroes de Estella)

EMULSION

DE
SCOTT
de Aceite Puro de
HÍGADO DE BACALAO
CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid. Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc.

Los médicos que han hecho uso con frecuencia en sus clínicas de la Emulsion de Scott y de Sosa demuestran que es el mejor remedio para comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las resistan por el mal sabor de la primera de ellas.

La Emulsion de Scott y de Sosa es el mejor remedio para la soporosa sin el licor de Sosa.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.

Habana, Mayo 8 de 1881.

Sancti Spiritus de Cuba, a de April, 1881.